

OUTEQ

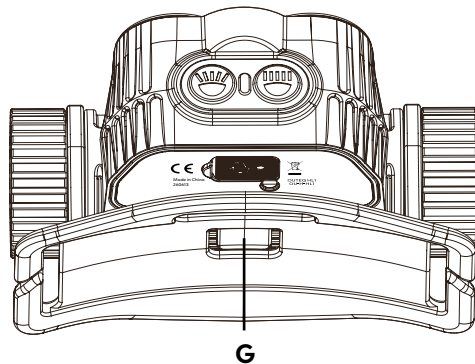
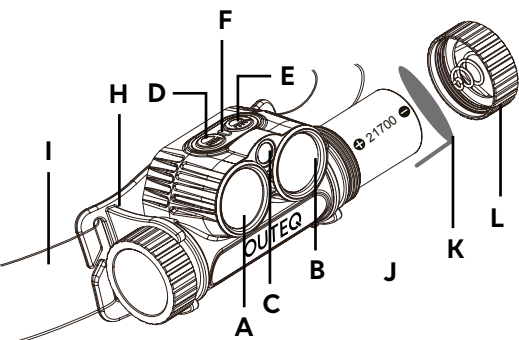
2000lm, 5626cd, IPX6 HeadLamp HL1

PN: OU-H-HL1

User Manual



www.outeq.eu



Product Description:

- A) Spot Light
- B) Flood Light
- C) Red Light
- D) Spotlight Switch (Right)
- E) Floodlight Switch (Left)
- F) Battery Indicator
- G) USB-C Charging Port
- H) Adjustable Bracket (90°)
- I) Head Strap
- J) Battery 21700
- K) Insulation Sheet
- L) Battery Cover

Specifications:

- Range: 150 m
- Luminous Flux Spot: Low 10, Medium 80, High 350, Extreme 2000 lm
- Luminous Flux Flood: Red 5.5, Low 35, High 350 lm
- Luminous Intensity: 5626 cd
- Lighting Modes Spot: Low, Medium, High, Extreme
- Lighting Modes Flood: Red, Low, High, SOS, Slow Flash
- Battery Type: Lithium-ion (Li-ion)
- Battery Capacity: 1x 21700 Li-ion, 4000 mAh (3.7V/14.8Wh)
- Input: 5V = 1A
- Charging Indicator: Red (Charging) / Green (Charged)
- Battery Indicator: Green 80–100%, Yellow 30–80%, Red 5–30%, Blinking Red 1–5%
- Tilt: 90° Adjustable Head
- Ingress Protection: IPX6
- Drop Rating: 1 m
- Product Dimensions: 90 x 65 x 55 mm
- Colour: Black
- Material: Aluminium Alloy
- Weight: 186.6 g

Package Contents:

- 1x 2000lm, 5626cd, IPX6, HeadLamp HL1
- 1x 21700 Li-ion Battery (4000 mAh)

EN

- 1x USB-C to USB-C Cable
- 1x Head Strap
- User Manual

Instructions For Use:

Charging: Connect the USB-C port on the headlamp body to a USB power source using the supplied cable. While charging, the indicator lights red and turns to a steady green light once the headlamp is fully charged. Fully charge the headlamp before first use.

Spotlight (Right Switch): Press and hold the right switch for 0.5 seconds to turn the spotlight on. With the light on, press the switch repeatedly to cycle through the modes: Low, Medium, High and Extreme. Press and hold the switch for 0.5 seconds to turn the spotlight off.

Floodlight (Left Switch): Press and hold the left switch for 0.5 seconds to turn on the red light. Press the switch repeatedly to cycle through the modes: Red, Low, High, SOS and Slow Flash. Press and hold the switch for 0.5 seconds to turn the floodlight off.

Independent Operation: The spotlight and the floodlight can be switched on at the same time and are controlled independently of each other.

Mode Memory: The spotlight remembers the last used mode and starts in it the next time it is switched on. The floodlight has no memory and always starts in the red light mode.

Lock/Unlock: With the headlamp switched off, double-click any switch within 0.5 seconds to lock it (the red light flashes slowly three times). If any switch is pressed in the locked state, the red light flashes three times as a reminder. Double-click any switch again within 0.5 seconds to unlock the headlamp (the red light flashes slowly twice).

Adjusting the Head Angle: The lamp body can be tilted in the bracket within a 90° range to point the light where you need it.

Head Strap: The head strap and the bracket are pre-assembled. Adjust the length of the strap using the buckle; the top band helps keep the headlamp firmly in place.

Replacing the Battery: Unscrew the battery cover and insert the 21700 battery in the direction indicated, with the positive (+) pole facing inward. Then tighten the battery cover. Use only a battery of the specified type.

Note:

Before first use, remove the insulating sheet from the battery compartment. The IPX6 rating protects against heavy splashing water and rain; the headlamp is not waterproof and must not be immersed. During prolonged use at higher output, the intelligent temperature control may gradually reduce the output to prevent overheating – full brightness is restored automatically once the headlamp cools down. When the battery is running low, the red indicator starts flashing and the light flashes three times per minute to remind you to recharge the battery.

WARNING – Risk of Eye Damage:

The headlamp emits intense light. Do not look directly into the lit light source. Do not point the light beam into the eyes of people or animals. Do not shine the light at drivers of vehicles, cyclists or machine operators – risk of glare and an accident. Keep out of reach of children. Do not allow children to play with the headlamp. Do not use the headlamp as a signalling device in road traffic without proper shielding.

Important Safety Instructions:

- DO NOT disassemble, burn, or immerse the product in water, whether in use or not. The IPX6 rating protects only against heavy splashing water and rain, not against immersion.
- Avoid using the product in extremely high temperatures, high humidity, or dusty environments.
- DO NOT clean the product with chemicals or detergents. Use a dry or slightly damp cloth instead.
- Use only 21700 Li-ion batteries of the specified type. Do not use damaged, deformed, or leaking batteries, do not short-circuit the terminals, do not insert the battery with reversed polarity, and do not dispose of batteries in fire.
- The lamp head may become hot during prolonged use at higher output. Avoid touching the head immediately after use and allow it to cool down.
- If the sealing O-ring becomes damaged after long-term use, replace it in time to maintain the water resistance of the headlamp.
- If the product is not used for a long time, store it in a dry place and recharge the battery approximately every four months to prevent

damage caused by self-discharge.

- Using incompatible accessories may pose a risk of injury or damage.
- The product may become warm during charging. This is a normal operating condition and not a cause for concern. If you notice an unusually high temperature, we recommend disconnecting the device from charging and allowing it to cool down before using it again.
- Keep the product out of reach of children and pets. This product is not intended for use as a toy.
- Dispose of used batteries according to local regulations.

Warranty does not apply in the following cases:

Damage from improper transportation, natural disasters (floods, fires, lightning, earthquakes), human error, product misuse, or unauthorized alterations/parts changes.

Note:

It is important to follow the safety precautions and instructions to avoid any risk of damage to your equipment or injury. This product is subject to the WEEE Directive (2012/19/EU) and must not be disposed of with regular household waste. At the end of its life, please take it to an appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. In accordance with Regulation (EU) 2023/1542, the battery in this product is removable and replaceable by the end user using commonly available tools. This product complies with the requirements of the applicable EU directives and standards. Conformity assessment has been carried out in accordance with the relevant regulations. All trademarks and registered trademarks are the property of their respective owners. In case of any problems or uncertainties, please contact the manufacturer at customercare@outeq.eu.

Popis produktu:

- A) Bodové světlo
- B) Rozptylové světlo
- C) Červené světlo
- D) Tlačítko bodového světla (pravé)
- E) Tlačítko rozptylového světla (levé)
- F) Indikátor stavu baterie
- G) Nabíjecí port USB-C
- H) Nastavitelný držák (90°)
- I) Hlavový popruh
- J) Baterie 21700
- K) Izolační fólie
- L) Víko baterie

Specifikace:

- Dosvit: 150 m
- Světelný tok (Bod): Nízký 10 lm, Střední 80 lm, Vysoký 350 lm, Extrémní 2000 lm
- Světelný tok (Rozptyl): Červené 5,5 lm, Nízký 35 lm, Vysoký 350 lm
- Svítivost: 5626 cd
- Režimy svícení (Bod): Nízký, Střední, Vysoký, Extrémní
- Režimy svícení (Rozptyl): Červené světlo, Nízký, Vysoký, SOS, Pomalé blikání
- Typ baterie: Lithium-iontová (Li-ion)
- Kapacita baterie: 1x 21700 Li-ion, 4000 mAh (3.7V/14.8Wh)
- Vstup: 5V = 1A
- Indikátor nabíjení: Červená (nabíjení) / Zelená (nabito)
- Indikátor stavu baterie: Zelená 80–100 %, Žlutá 30–80 %, Červená 5–30 %, Blikající červená 1–5 %
- Naklápění: Hlava nastavitelná v rozsahu 90°
- Krytí: IPX6
- Odolnost proti pádu: 1 m
- Rozměry produktu: 90 x 65 x 55 mm
- Barva: Černá
- Materiál: Hliníková slitina
- Hmotnost: 186,6 g

CZ

Obsah balení:

- 1x 2000lm, 5626cd, IPX6, HeadLamp HL1
- 1x baterie 21700 Li-ion (4000 mAh)
- 1x kabel USB-C na USB-C
- 1x hlavový popruh
- Uživatelská příručka

Pokyny k použití:

Nabíjení: Přiloženým kabelem propojte port USB-C na těle čelovky se zdrojem napájení USB. Během nabíjení svítí indikátor červeně a po úplném nabití čelovky přejde na trvalé zelené světlo. Před prvním použitím čelovku plně nabijte.

Bodové světlo (pravé tlačítko): Podržením pravého tlačítka po dobu 0,5 sekundy bodové světlo zapnete. Při zapnutém světle opakovaným stiskem tlačítka procházíte režimy: Nízký, Střední, Vysoký a Extrémní. Podržením tlačítka po dobu 0,5 sekundy bodové světlo vypnete.

Rozptylové světlo (levé tlačítko): Podržením levého tlačítka po dobu 0,5 sekundy zapnete červené světlo. Opakovaným stiskem tlačítka procházíte režimy: Červené světlo, Nízký, Vysoký, SOS a Pomalé blikání. Podržením tlačítka po dobu 0,5 sekundy rozptylové světlo vypnete.

Nezávislý provoz: Bodové i rozptylové světlo lze zapnout současně a ovládají se nezávisle na sobě.

Paměť režimu: Bodové světlo si pamatuje naposledy použitý režim a při dalším zapnutí se v něm spustí. Rozptylové světlo paměť nemá a vždy se zapíná v režimu červeného světla.

Uzamčení/odemčení: Ve vypnutém stavu dvojklikem na kterékoli tlačítko během 0,5 sekundy čelovku uzamknete (červené světlo třikrát pomalu blikne). Stisknete-li v uzamčeném stavu kterékoli tlačítko, červené světlo třikrát blikne jako upozornění. Dalším dvojklikem na kterékoli tlačítko během 0,5 sekundy čelovku odemknete (červené světlo dvakrát pomalu blikne).

Nastavení úhlu hlavy: Tělo svítilny lze v držáku naklápět v rozsahu 90° a nasměrovat tak světlo požadovaným směrem.

Hlavový popruh: Popruh a držák jsou předem smontované. Délku popruhu upravíte posunutím přezky; horní pásek pomáhá udržet čelovku pevně na místě.

Výměna baterie: Odšroubujte víko baterie a vložte baterii 21700 ve vyznačeném směru kladným pólem (+) dovnitř. Poté víko baterie pevně dotáhněte. Používejte pouze baterii předepsaného typu.

Poznámka:

Před prvním použitím vyjměte z prostoru pro baterii izolační fólii. Krytí IPX6 chrání proti silně stříkající vodě a dešti; čelovka není vodotěsná a nesmí být ponořena. Při delším provozu na vyšší výkon může inteligentní řízení teploty postupně snížit výkon, aby nedošlo k přehřátí – po vychladnutí čelovky se plný jas automaticky obnoví. Při nízkém stavu baterie začne červený indikátor blikat a světlo třikrát za minutu blikne jako připomenutí, že je třeba baterii nabít.

VAROVÁNÍ – Riziko poškození zraku:

Svítilna vyzařuje intenzivní světlo. Nedívejte se přímo do rozsvíceného zdroje. Nemířte světelným paprskem do očí osob ani zvířat. Nesvíťte na řidiče vozidel, cyklisty ani obsluhu strojů – hrozí oslnění a nehoda. Uchovávejte mimo dosah dětí. Nedovolte dětem si se svítilnou hrát. Nepoužívejte svítilnu jako signalizační zařízení v silničním provozu bez řádného odclonění.

Důležité bezpečnostní pokyny:

- Produkt nerozebírejte, nespalujte ani jej neponořujte do vody, bez ohledu na to, zda je používán či nikoli. Krytí IPX6 chrání pouze proti silně stříkající vodě a dešti, nikoli proti ponoření.
- Nepoužívejte produkt v extrémně vysokých teplotách, vysoké vlhkosti nebo prašném prostředí.
- Nečistěte produkt chemikáliemi ani čistícími prostředky. Používejte suchý nebo mírně vlhký hadřík.
- Používejte pouze baterie 21700 Li-ion předepsaného typu. Nepoužívejte poškozené, zdeformované nebo vytékající baterie, nekratujte póly, nekládejte baterii s obrácenou polaritou a baterie nevhazujte do ohně.
- Hlava svítilny se při delším provozu na vyšším výkonu může zahřát. Bezprostředně po použití se hlavy nedotýkejte a nechte ji vychladnout.
- Pokud se po dlouhodobém používání poškodí těsnící O-kroužek, včas jej vyměňte, aby zůstala zachována odolnost čelovky proti

vodě.

- Pokud produkt delší dobu nepoužíváte, skladujte jej na suchém místě a baterii přibližně každé čtyři měsíce dobijte, aby nedošlo k jejímu poškození samovybitením.
- Použití nekompatibilního příslušenství může způsobit zranění nebo poškození.
- Produkt se může během nabíjení zahřívát. Jedná se o běžný provozní stav a není důvodem k obavám. Pokud zaznamenáte neobvykle vysokou teplotu, doporučujeme zařízení odpojit od nabíjení a před dalším použitím jej nechat vychladnout.
- Uchovávejte mimo dosah dětí a domácích zvířat. Tento produkt není hračka.
- Použité baterie likvidujte v souladu s místními předpisy.

Záruka se nevztahuje na následující případy:

Poškození při nesprávné přepravě, přírodní katastrofy (povodně, požáry, blesky, zemětřesení), lidská chyba, nesprávné používání produktu nebo neautorizované úpravy/změny dílů.

Poznámka:

Je důležité dodržovat bezpečnostní opatření a pokyny, aby nedošlo k poškození zařízení nebo úrazu. Tento produkt spadá pod směrnici WEEE (2012/19/EU) a nesmí být likvidován s běžným domácím odpadem. Po skončení životnosti prosím odevzdejte produkt na vhodném sběrném místě pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení. Baterie v tomto výrobku je v souladu s nařízením (EU) 2023/1542 vyjímatelná a vyměnitelná koncovým uživatelem pomocí běžně dostupných nástrojů. Tento produkt je v souladu s požadavky platných směrnic a norem EU. Posouzení shody bylo provedeno podle příslušných předpisů. Všechny ochranné známky a registrované ochranné známky jsou vlastnictvím jejich příslušných vlastníků. V případě problémů nebo nejasností kontaktujte výrobce na adrese customercare@outeq.eu.

Popis produktu:

- A) Bodové svetlo
- B) Rozptyľové svetlo
- C) Červené svetlo
- D) Tlačidlo bodového svetla (pravé)
- E) Tlačidlo rozptyľového svetla (ľavé)
- F) Indikátor stavu batérie
- G) Nabíjací port USB-C
- H) Nastaviteľný držiak (90°)
- I) Hlavový popruh
- J) Batéria 21700
- K) Izolačná fólia
- L) Kryt batérie

Špecifikácie:

- Dosah: 150 m
- Svetelný tok (Bod): Nízky 10 lm, Stredný 80 lm, Vysoký 350 lm, Extrémny 2000 lm
- Svetelný tok (Rozptyľ): Červené 5,5 lm, Nízky 35 lm, Vysoký 350 lm
- Svetivosť: 5626 cd
- Režimy svietenia (Bod): Nízky, Stredný, Vysoký, Extrémny
- Režimy svietenia (Rozptyľ): Červené svetlo, Nízky, Vysoký, SOS, Pomalé blikanie
- Typ batérie: Lithium-iónová (Li-ion)
- Kapacita batérie: 1x 21700 Li-ion, 4000 mAh (3.7V/14.8Wh)
- Vstup: 5V = 1A
- Indikátor nabíjania: Červená (nabíjanie) / Zelená (nabité)
- Indikátor stavu batérie: Zelená 80–100 %, Žltá 30–80 %, Červená 5–30 %, Blikajúca červená 1–5 %
- Naklápanie: Hlava nastaviteľná v rozsahu 90°
- Krytie: IPX6
- Odolnosť proti pádu: 1 m
- Rozmery produktu: 90 x 65 x 55 mm
- Farba: Čierna
- Materiál: Hliníková zliatina
- Hmotnosť: 186,6 g

SK

Obsah balenia:

- 1x 2000lm, 5626cd, IPX6, HeadLamp HL1
- 1x batéria 21700 Li-ion (4000 mAh)
- 1x kábel USB-C na USB-C
- 1x hlavový popruh
- Používateľská príručka

Pokyny na použitie:

Nabíjanie: Priloženým káblom pripojte port USB-C na tele čelovky so zdrojom napájania USB. Počas nabíjania svieti indikátor červene a po úplnom nabití čelovky prejde na trvalé zelené svetlo. Pred prvým použitím čelovku plne nabite.

Bodové svetlo (pravé tlačidlo): Podržaním pravého tlačidla po dobu 0,5 sekundy bodové svetlo zapnete. Pri zapnutom svetle opakovaným stlačením tlačidla prechádzate režimami: Nízky, Stredný, Vysoký a Extrémny. Podržaním tlačidla po dobu 0,5 sekundy bodové svetlo vypnete.

Rozptyľové svetlo (ľavé tlačidlo): Podržaním ľavého tlačidla po dobu 0,5 sekundy zapnete červené svetlo. Opakovaným stlačením tlačidla prechádzate režimami: Červené svetlo, Nízky, Vysoký, SOS a Pomalé blikanie. Podržaním tlačidla po dobu 0,5 sekundy rozptyľové svetlo vypnete.

Nezávislá prevádzka: Bodové aj rozptyľové svetlo možno zapnúť súčasne a ovládajú sa nezávisle od seba.

Pamäť režimu: Bodové svetlo si pamätá naposledy použitý režim a pri ďalšom zapnutí sa v ňom spustí. Rozptyľové svetlo pamäť nemá a vždy sa zapína v režime červeného svetla.

Uzamknutie/odmknutie: V vypnutom stave dvojklikom na ktorékoľvek tlačidlo počas 0,5 sekundy čelovku uzamknete (červené svetlo trikrát pomaly blikne). Stlačíte-li v uzamknutom stave ktorékoľvek tlačidlo, červené svetlo trikrát blikne ako upozornenie. Ďalším dvojklikom na ktorékoľvek tlačidlo počas 0,5 sekundy čelovku odomknete (červené svetlo dvakrát pomaly blikne).

Nastavenie uhla hlavy: Telo svetidla možno v držiaku nakláňať v rozsahu 90° a nasmerovať tak svetlo požadovaným smerom. Hlavový popruh: Popruh a držiak sú vopred zmontované. Dĺžku popruhu upravíte posunutím pracky; horný pásik pomáha udržať čelovku pevne na mieste.

Výmena batérie: Odskrutkujte kryt batérie a vložte batériu 21700 vo vyznačenom smere kladným pólom (+) dovnútra. Potom kryt batérie pevne dotiahnite. Používajte iba batériu predpísaného typu.

Poznámka:

Pred prvým použitím vyberte z priestoru pre batériu izolačnú fóliu. Krytie IPX6 chráni proti silne striekajúcej vode a dažďu; čelovka nie je vodotesná a nesmie byť ponorená. Pri dlhšom prevádzke na vyšší výkon môže inteligentné riadenie teploty postupne znížiť výkon, aby nedošlo k prehriatiu – po vychladnutí čelovky sa plný jas automaticky obnoví. Pri nízkej úrovni nabitia batérie začne červený indikátor blikať a svetlo trikrát za minútu blinkne ako pripomenka, že je potrebné batériu nabiť.

VAROVANIE – Riziko poškodenia zraku:

Svietidlo vyžaruje intenzívne svetlo. Nepozerajte sa priamo do rozsvieteného zdroja. Nemierite svetelným lúčom do očí osôb ani zvierat. Nesviette na vodičov vozidiel, cyklistov ani obsluhu strojov – hrozí oslnenie a nehoda. Uchovávajte mimo dosahu detí. Nedovoľte deťom hrať sa so svetidlom. Nepoužívajte svetidlo ako signalizačné zariadenie v cestnej premávke bez riadneho odtienenia.

Dôležité bezpečnostné pokyny:

- Produkt nerozoberajte, nespáľujte ani ho neponárajte do vody, bez ohľadu na to, či je používaný alebo nie. Krytie IPX6 chráni iba proti silne striekajúcej vode a dažďu, nie proti ponoreniu.
- Nepoužívajte produkt v extrémne vysokých teplotách, vysokej vlhkosti alebo prašnom prostredí.
- Nečistite produkt chemikáliami ani čistiacimi prostriedkami. Používajte suchú alebo mierne vlhkú handričku.
- Používajte iba batérie 21700 Li-ion predpísaného typu. Nepoužívajte poškodené, zdeformované alebo vytekajúce batérie, neskratujte póly, nevkladajte batériu s opačnou polaritou a batérie nevhadzujte do ohňa.
- Hlava svetidla sa pri dlhšom prevádzke na vyššom výkone môže zahriať. Bezprostredne po použití sa hlavy nedotýkajte a nechajte ju vychladnúť.
- Ak sa po dlhodobom používaní poškodí tesnenie O-kružku, včas ho

vymeňte, aby zostala zachovaná odolnosť čelovky proti vode.

- Ak produkt dlhšiu dobu nepoužívate, skladujte ho na suchom mieste a batériu približne každé štyri mesiace dobite, aby nedošlo k jej poškodeniu samovybíjaním.
- Použitie nekompatibilného príslušenstva môže spôsobiť zranenie alebo poškodenie.
- Produkt sa môže počas nabíjania zahriať. Ide o bežný prevádzkový stav a nie je dôvodom na obavu. Ak zaznamenáte nezvyčajne vysokú teplotu, odporúčame zariadenie odpojiť od nabíjania a pred ďalším použitím ho nechať vychladnúť.
- Uchovávajte mimo dosahu detí a domácich zvierat. Tento produkt nie je hračka.
- Použitie batérie likvidujte v súlade s miestnymi predpismi.

Záruka sa nevzťahuje na nasledujúce prípady:

Poškodenie pri nesprávnej preprave, prírodné katastrofy (povodne, požiare, blesky, zemetrasenia), ľudská chyba, nesprávne používanie produktu alebo neautorizované úpravy/zmeny dielov.

Poznámka:

Je dôležité dodržiavať bezpečnostné opatrenia a pokyny, aby nedošlo k poškodeniu zariadenia alebo úrazu. Tento produkt spadá pod smernicu WEEE (2012/19/EÚ) a nesmie byť likvidovaný s bežným domovým odpadom. Po skončení životnosti prosím odovzdajte produkt na vhodnom zbernom mieste na recykláciu elektrického a elektronického zariadenia. Batéria v tomto výrobku je v súlade s nariadením (EÚ) 2023/1542 vyberateľná a vymeniteľná koncovým užívateľom pomocou bežne dostupných nástrojov. Tento produkt je v súlade s požiadavkami platných smerníc a noriem EÚ. Posúdenie zhody bolo vykonané podľa príslušných predpisov. Všetky ochranné známky a registrované ochranné známky sú vlastníctvom ich príslušných vlastníkov. V prípade problémov alebo nejasností kontaktujte výrobcu na adrese customercare@outeq.eu.

Produktbeschreibung:

- A) Spotlight
- B) Flutlicht
- C) Rotes Licht
- D) Spotlight-Schalter (rechts)
- E) Flutlicht-Schalter (links)
- F) Akku-Anzeige
- G) USB-C-Ladeanschluss
- H) Verstellbare Halterung (90°)
- I) Kopfband
- J) Akku 21700
- K) Isolierfolie
- L) Akkudeckel

Technische Daten:

- Reichweite: 150 m
- Lichtstrom Spot: Niedrig 10, Mittel 80, Hoch 350, Extrem 2000 lm
- Lichtstrom Flood: Rot 5,5, Niedrig 35, Hoch 350 lm
- Lichtstärke: 5626 cd
- Leuchtmodi Spot: Niedrig, Mittel, Hoch, Extrem
- Leuchtmodi Flood: Rot, Niedrig, Hoch, SOS, Langsames Blinken
- Akkutyp: Lithium-Ionen (Li-Ion)
- Akkukapazität: 1x 21700 Li-Ion, 4000 mAh (3.7V/14.8Wh)
- Eingang: 5V = 1A
- Ladeanzeige: Rot (Laden) / Grün (Geladen)
- Akku-Anzeige: Grün 80–100 %, Gelb 30–80 %, Rot 5–30 %, Blinkendes Rot 1–5 %
- Neigung: 90° verstellbarer Kopf
- Schutzklasse: IPX6
- Fallschutz: 1 m
- Produktabmessungen: 90 x 65 x 55 mm
- Farbe: Schwarz
- Material: Aluminiumlegierung
- Gewicht: 186,6 g

Lieferumfang:

- 1x 2000lm, 5626cd, IPX6, HeadLamp HL1
- 1x 21700 Li-Ion Akku (4000 mAh)

DE

- 1x USB-C auf USB-C Kabel
- 1x Kopfband
- Benutzerhandbuch

Gebrauchsanweisung:

Laden: Verbinden Sie den USB-C-Anschluss am Stirnlampengehäuse mithilfe des mitgelieferten Kabels mit einer USB-Stromquelle.

Während des Ladens leuchtet die Anzeige rot und wechselt zu einem dauerhaften grünen Licht, sobald die Stirnlampe vollständig geladen ist. Laden Sie die Stirnlampe vor dem ersten Gebrauch vollständig auf.

Spotlight (rechter Schalter): Halten Sie den rechten Schalter 0,5 Sekunden gedrückt, um das Spotlight einzuschalten. Bei eingeschaltetem Licht drücken Sie den Schalter wiederholt, um durch die Modi zu wechseln: Niedrig, Mittel, Hoch und Extrem. Halten Sie den Schalter 0,5 Sekunden gedrückt, um das Spotlight auszuschalten.

Flutlicht (linker Schalter): Halten Sie den linken Schalter 0,5 Sekunden gedrückt, um das rote Licht einzuschalten. Drücken Sie den Schalter wiederholt, um durch die Modi zu wechseln: Rot, Niedrig, Hoch, SOS und Langsames Blinken. Halten Sie den Schalter 0,5 Sekunden gedrückt, um das Flutlicht auszuschalten.

Unabhängiger Betrieb: Spotlight und Flutlicht können gleichzeitig eingeschaltet werden und werden unabhängig voneinander gesteuert.

Moduserinnerung: Das Spotlight merkt sich den zuletzt verwendeten Modus und startet beim nächsten Einschalten darin. Das Flutlicht hat keine Erinnerungsfunktion und startet immer im Rotlichtmodus.

Sperren/Entsperren: Bei ausgeschalteter Stirnlampe doppelklicken Sie innerhalb von 0,5 Sekunden auf einen beliebigen Schalter, um sie zu sperren (das rote Licht blinkt dreimal langsam). Wenn im gesperren Zustand ein Schalter gedrückt wird, blinkt das rote Licht dreimal als Erinnerung. Doppelklicken Sie erneut innerhalb von 0,5 Sekunden auf einen beliebigen Schalter, um die Stirnlampe zu entsperren (das rote Licht blinkt zweimal langsam).

Kopfwinkel einstellen: Der Lampenkörper kann in der Halterung im Bereich von 90° geneigt werden, um das Licht dorthin zu richten, wo Sie es benötigen.

Kopfband: Kopfband und Halterung sind vorgebaut. Stellen Sie die Länge des Bandes mit der Schnalle ein; das obere Band hilft, die Stirnlampe fest an Ort und Stelle zu halten.

Akku ersetzen: Schrauben Sie den Akkudeckel ab und legen Sie den 21700-Akku in der angezeigten Richtung ein, mit dem positiven (+) Pol nach innen. Ziehen Sie dann den Akkudeckel fest. Verwenden Sie nur einen Akku des angegebenen Typs.

Hinweis:

Entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch die Isolierfolie aus dem Akkufach. Die IPX6-Schutzklasse schützt gegen starkes Spritzwasser und Regen; die Stirnlampe ist nicht wasserdicht und darf nicht eingetaucht werden. Bei längerem Betrieb bei höherer Leistung kann die intelligente Temperaturregelung die Leistung schrittweise reduzieren, um eine Überhitzung zu verhindern – die volle Helligkeit wird automatisch wiederhergestellt, sobald die Stirnlampe abkühlt. Wenn der Akku schwach wird, beginnt die rote Anzeige zu blinken und das Licht blinkt dreimal pro Minute, um Sie daran zu erinnern, den Akku aufzuladen.

WARNUNG – Gefahr von Augenschäden:

Die Stirnlampe emittiert intensives Licht. Schauen Sie nicht direkt in die eingeschaltete Lichtquelle. Richten Sie den Lichtstrahl nicht auf die Augen von Menschen oder Tieren. Leuchten Sie keine Fahrer von Fahrzeugen, Radfahrer oder Maschinenbediener an – Blendungs- und Unfallgefahr. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Kinder dürfen nicht mit der Stirnlampe spielen. Verwenden Sie die Stirnlampe nicht als Signalgerät im Straßenverkehr ohne ordnungsgemäße Abschirmung.

Wichtige Sicherheitshinweise:

- Das Produkt NICHT zerlegen, verbrennen oder in Wasser tauchen, weder im Betrieb noch außerhalb. Die IPX6-Schutzklasse schützt nur gegen starkes Spritzwasser und Regen, nicht gegen Untertauchen.
- Vermeiden Sie die Verwendung des Produkts bei extrem hohen Temperaturen, hoher Luftfeuchtigkeit oder in staubigen Umgebungen.
- Reinigen Sie das Produkt NICHT mit Chemikalien oder Reinigungsmitteln. Verwenden Sie stattdessen ein trockenes oder leicht feuchtes Tuch.
- Verwenden Sie nur 21700 Li-Ion-Akkus des angegebenen Typs. Verwenden Sie keine beschädigten, verformten oder auslaufenden

Akkus, schließen Sie die Pole nicht kurz, setzen Sie den Akku nicht mit umgekehrter Polarität ein und entsorgen Sie Akkus nicht im Feuer.

- Der Lampenkopf kann bei längerem Betrieb bei höherer Leistung heiß werden. Berühren Sie den Kopf unmittelbar nach dem Betrieb nicht und lassen Sie ihn abkühlen.
- Wenn der Dichtungs-O-Ring nach längerem Gebrauch beschädigt wird, ersetzen Sie ihn rechtzeitig, um die Wasserbeständigkeit der Stirnlampe aufrechtzuerhalten.
- Wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird, lagern Sie es an einem trockenen Ort und laden Sie den Akku etwa alle vier Monate auf, um Schäden durch Selbstentladung zu verhindern.
- Die Verwendung inkompatibler Zubehörteile kann ein Verletzungs- oder Schadensrisiko darstellen.
- Das Produkt kann sich während des Ladens erwärmen. Dies ist ein normaler Betriebszustand und kein Grund zur Beunruhigung. Bei ungewöhnlich hoher Temperatur empfehlen wir, das Gerät vom Laden zu trennen und vor der nächsten Verwendung abkühlen zu lassen.
- Außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren aufbewahren. Dieses Produkt ist nicht als Spielzeug vorgesehen.
- Entsorgen Sie gebrauchte Akkus gemäß den örtlichen Vorschriften.

Die Garantie gilt nicht in folgenden Fällen:

Schäden durch unsachgemäßen Transport, Naturkatastrophen (Überschwemmungen, Brände, Blitzschlag, Erdbeben), menschliches Versagen, Produktmissbrauch oder unbefugte Änderungen/Austausch von Teilen.

Hinweis:

Es ist wichtig, die Sicherheitshinweise und Anweisungen zu befolgen, um jegliches Risiko einer Beschädigung Ihrer Geräte oder Verletzungen zu vermeiden. Dieses Produkt unterliegt der WEEE-Richtlinie (2012/19/EU) und darf nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden. Bitte geben Sie es am Ende seiner Lebensdauer an einer geeigneten Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten ab. Gemäß Verordnung (EU) 2023/1542 ist der Akku in diesem Produkt vom Endbenutzer mit allgemein verfügbaren Werkzeugen entfernbar und austauschbar. Dieses Produkt entspricht den Anforderungen der

geltenden EU-Richtlinien und -Normen. Die Konformitätsbewertung wurde gemäß den einschlägigen Vorschriften durchgeführt. Alle Marken und eingetragenen Marken sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber. Bei Problemen oder Unklarheiten wenden Sie sich bitte an den Hersteller unter customer-care@outeq.eu.

Termékleírás:

- A) Spotlámpa
- B) Szóráslámpa
- C) Piros fény
- D) Spotlámpa kapcsoló (jobb)
- E) Szóráslámpa kapcsoló (bal)
- F) Akkumulátor jelző
- G) USB-C töltőcsatlakozó
- H) Állítható tartó (90°)
- I) Fejpánt
- J) 21700 akkumulátor
- K) Szigetelőfólia
- L) Akkumulátorfedél

Műszaki adatok:

- Hatótávolság: 150 m
- Fényáram Spot: Alacsony 10, Közepes 80, Magas 350, Extrém 2000 lm
- Fényáram Flood: Piros 5,5, Alacsony 35, Magas 350 lm
- Fényerősség: 5626 cd
- Világítási módok Spot: Alacsony, Közepes, Magas, Extrém
- Világítási módok Flood: Piros, Alacsony, Magas, SOS, Lassú villogás
- Akkumulátortípus: Lítium-ion (Li-ion)
- Akkumulátor kapacitása: 1x 21700 Li-ion, 4000 mAh (3.7V/14.8Wh)
- Bemenet: 5V = 1A
- Töltésjelző: Piros (töltés) / Zöld (feltöltve)
- Akkumulátor jelző: Zöld 80–100%, Sárga 30–80%, Piros 5–30%, Villogó piros 1–5%
- Dőlés: 90° állítható fej
- Védelmi fokozat: IPX6
- Ejtési besorolás: 1 m
- Termék méretei: 90 x 65 x 55 mm
- Szín: Fekete
- Anyag: Alumíniumötvözet
- Tömeg: 186,6 g

A csomag tartalma:

- 1x 2000lm, 5626cd, IPX6, HeadLamp HL1

- 1x 21700 Li-ion akkumulátor (4000 mAh)
- 1x USB-C-USB-C kábel
- 1x fejpánt
- Felhasználói kézikönyv

Használati utasítás:

Töltés: Csatlakoztassa a fejlámpa testén lévő USB-C portot a mellékelt kábelrel egy USB tápforráshoz. Töltés közben a jelzőfény pirosra vált, majd teljesen feltöltve állandó zöld fényre vált. Az első használat előtt töltsse fel teljesen a fejlámpát.

Spotlámpa (jobb kapcsoló): Tartsa lenyomva a jobb kapcsolót 0,5 másodpercig a spotlámpa bekapcsolásához. Bekapcsolt állapotban nyomja meg ismételtelen a kapcsolót a módok váltásához: Alacsony, Közepes, Magas és Extrém. Tartsa lenyomva a kapcsolót 0,5 másodpercig a spotlámpa kikapcsolásához.

Szóráslámpa (bal kapcsoló): Tartsa lenyomva a bal kapcsolót 0,5 másodpercig a piros fény bekapcsolásához. Nyomja meg ismételtelen a kapcsolót a módok váltásához: Piros, Alacsony, Magas, SOS és Lassú villogás. Tartsa lenyomva a kapcsolót 0,5 másodpercig a szóráslámpa kikapcsolásához.

Független működés: A spotlámpa és a szóráslámpa egyidejűleg bekapcsolható és egymástól függetlenül vezérelhető.

Mód memória: A spotlámpa megjegyzi az utoljára használt módot és a következő bekapcsoláskor abban indul. A szóráslámpának nincs memóriafunkciója és mindig piros fény módban indul.

Zárolás/feloldás: Kikapcsolt állapotban 0,5 másodpercen belül kattintson duplán bármelyik kapcsolóra a zároláshoz (a piros fény háromszor lassan villog). Ha zárolt állapotban bármelyik kapcsolót megnyomja, a piros fény háromszor villog figyelmeztetésként. 0,5 másodpercen belül kattintson duplán ismét bármelyik kapcsolóra a fejlámpa feloldásához (a piros fény kétszer lassan villog).

Fejszőg beállítása: A lámpatest a tartóban 90°-os tartományban dönthető, hogy a fényt oda irányítsa, ahol szükséges.

Fejpánt: A fejpánt és a tartó előre össze van szerelve. Állítsa be a pánt hosszát a csattal; a felső szalag segít a fejlámpa szilárdan tartásában.

Akkumulátorcsere: Csavarja le az akkumulátorfedelelet és helyezze be a 21700 akkumulátort a jelzett irányban, pozitív (+) pólussal befelé. Majd húzza meg az akkumulátorfedelelet. Csak az előírt típusú akku-

mulátort használjon.

Megjegyzés:

Az első használat előtt távolítsa el a szigetelőfóliát az akkumulátor-rekeszből. Az IPX6 védelmi fokozat erős fröccsenő víz és eső ellen véd; a fejlámpa nem vízálló és nem meríthet vízbe. Nagyobb teljesítményen való hosszabb üzemelés során az intelligens hőmérséklet-szabályozás fokozatosan csökkentheti a teljesítményt a túlmelegedés megelőzése érdekében – a teljes fényerő automatikusan visszaáll, amint a fejlámpa lehűl. Amikor az akkumulátor lemerül, a piros jelzőfény villogni kezd és a fény percenként háromszor villog, hogy emlékeztesse az akkumulátor feltöltésére.

FIGYELMEZTETÉS – Szemkárosodás veszélye:

A fejlámpa intenzív fényt bocsát ki. Ne nézzen közvetlenül a bekapcsolt fényforrásba. Ne irányítsa a fénysugarat emberek vagy állatok szemébe. Ne irányítsa a fényt járművezetőkre, kerékpárosokra vagy gépkocsizókra – elvakítás és baleset veszélye áll fenn. Tartsa gyermekektől elzárva. Ne engedje, hogy gyermekek játsszanak a fejlámpával. Ne használja a fejlámpát jelzőeszközként a közúti forgalomban megfelelő árnyékolás nélkül.

Fontos biztonsági utasítások:

- NE szerelje szét, égesse el vagy merítse vízbe a terméket, sem használat közben, sem azon kívül. Az IPX6 fokozat csak erős fröccsenő víz és eső ellen véd, nem merítés ellen.
- Kerülje a termék használatát rendkívül magas hőmérsékleten, magas páratartalommal vagy poros környezetben.
- NE tisztítsa a terméket vegyi anyagokkal vagy tisztítószerekkel. Ehelyett használjon száraz vagy enyhén nedves kendőt.
- Csak az előírt típusú 21700 Li-ion akkumulátort használjon. Ne használjon sérült, deformált vagy szivárgó akkumulátort, ne zárja rövidre a pólusokat, ne helyezze be fordított polaritással és ne dobja az akkumulátort tűzbe.
- A lámpafej nagyobb teljesítményen való hosszabb üzemelés után felmelegedhet. Közvetlenül használat után ne érintse meg a fejet, és hagyja lehűlni.
- Ha a tömítő O-gyűrű hosszú távú használat után megsérül, cserélje

ki időben a fejlámpa vízállóságának fenntartása érdekében.

- Ha a terméket hosszú ideig nem használja, tárolja száraz helyen és töltsse fel az akkumulátort körülbelül négy havonta, hogy megakadályozza az önkisülés okozta károsodást.
- Nem kompatibilis tartozékok használata sérülés vagy károsodás kockázatát hordozhatja.
- A termék töltés közben felmelegedhet. Ez normális üzemi állapot és nem ad okot aggodalomra. Ha szokatlanul magas hőmérsékletet tapasztal, javasoljuk az eszköz töltőről való lecsatlakoztatását és lehűlését, mielőtt újra használja.
- Tartsa gyermekek és háziállatok elől elzárva. Ez a termék nem játéknak készült.
- A használt akkumulátorokat a helyi szabályozásoknak megfelelően selejtezze.

A garancia nem vonatkozik a következő esetekre:

Nem megfelelő szállítás, természeti katasztrófák (árvizek, tüzek, villámcsapás, földrengések), emberi hiba, a termék nem rendeltetésszerű használata vagy jogosulatlan módosítások/alkatrészcsere által okozott károk.

Megjegyzés:

Fontos betartani a biztonsági óvintézkedéseket és utasításokat, hogy elkerüljük a berendezés megrongálásának vagy sérülésnek kockázatát. Ez a termék a WEEE-irányelv (2012/19/EU) hatálya alá tartozik, és nem szabad háztartási hulladékkal együtt eldobni. Élettartama végén kérjük, adja le egy megfelelő gyűjtőpontnál az elektromos és elektronikai berendezések újrafeldolgozásához. Az (EU) 2023/1542 rendelet értelmében a termékben lévő akkumulátor a végfelhasználó által általánosan elérhető eszközökkel eltávolítható és cserélhető. Ez a termék megfelel az alkalmazandó EU-irányelvek és szabványok követelményeinek. A megfelelőségértékelés a vonatkozó előírásoknak megfelelően történt. Minden védjegy és bejegyzett védjegy a megfelelő tulajdonosaik tulajdona. Bármilyen probléma vagy kérdés esetén vegye fel a kapcsolatot a gyártóval a customercare@outeq.eu e-mail-címen.

Opis produktu:

- A) Reflektor punktowy
- B) Reflektor rozproszony
- C) Czerwone światło
- D) Przełącznik reflektora punktowego (prawy)
- E) Przełącznik reflektora rozproszonego (lewy)
- F) Wskaźnik akumulatora
- G) Port ładowania USB-C
- H) Regulowany uchwyt (90°)
- I) Opaska na głowę
- J) Akumulator 21700
- K) Folia izolacyjna
- L) Pokrywa akumulatora

Dane techniczne:

- Zasięg: 150 m
- Strumień świetlny Spot: Niski 10, Średni 80, Wysoki 350, Ekstremalny 2000 lm
- Strumień świetlny Flood: Czerwony 5,5, Niski 35, Wysoki 350 lm
- Natężenie światła: 5626 cd
- Tryby oświetlenia Spot: Niski, Średni, Wysoki, Ekstremalny
- Tryby oświetlenia Flood: Czerwony, Niski, Wysoki, SOS, Wolne miganie
- Typ akumulatora: Litowo-jonowy (Li-ion)
- Pojemność akumulatora: 1x 21700 Li-ion, 4000 mAh (3.7V/14.8Wh)
- Wejście: 5V = 1A
- Wskaźnik ładowania: Czerwony (ładowanie) / Zielony (naładowany)
- Wskaźnik akumulatora: Zielony 80–100%, Żółty 30–80%, Czerwony 5–30%, Migający czerwony 1–5%
- Pochylenie: 90° regulowana głowica
- Ochrona: IPX6
- Odporność na upadek: 1 m
- Wymiary produktu: 90 x 65 x 55 mm
- Kolor: Czarny
- Materiał: Stop aluminium
- Waga: 186,6 g

Zawartość opakowania:

- 1x 2000lm, 5626cd, IPX6, HeadLamp HL1
- 1x akumulator 21700 Li-ion (4000 mAh)
- 1x kabel USB-C na USB-C
- 1x opaska na głowę
- Instrukcja obsługi

Instrukcja użytkowania:

Ładowanie: Podłącz port USB-C w korpusie latarki do źródła zasilania USB za pomocą dołączonego kabla. Podczas ładowania wskaźnik świeci na czerwono i zmienia się na stałe zielone światło po pełnym naładowaniu latarki. Przed pierwszym użyciem naładuj latarkę do pełna.

Reflektor punktowy (prawy przełącznik): Naciśnij i przytrzymaj prawy przełącznik przez 0,5 sekundy, aby włączyć reflektor punktowy. Przy włączonym świetle naciskaj przełącznik wielokrotnie, aby przełączać tryby: Niski, Średni, Wysoki i Ekstremalny. Naciśnij i przytrzymaj przełącznik przez 0,5 sekundy, aby wyłączyć reflektor punktowy.

Reflektor rozproszony (lewy przełącznik): Naciśnij i przytrzymaj lewy przełącznik przez 0,5 sekundy, aby włączyć czerwone światło. Naciskaj przełącznik wielokrotnie, aby przełączać tryby: Czerwony, Niski, Wysoki, SOS i Wolne miganie. Naciśnij i przytrzymaj przełącznik przez 0,5 sekundy, aby wyłączyć reflektor rozproszony.

Niezależna praca: Reflektor punktowy i rozproszony można włączyć jednocześnie i są sterowane niezależnie od siebie.

Pamięć trybu: Reflektor punktowy zapamiętuje ostatnio używany tryb i uruchamia się w nim przy następnym włączeniu. Reflektor rozproszony nie ma pamięci i zawsze uruchamia się w trybie czerwonego światła.

Blokowanie/odblokowywanie: Przy wyłączonej latarce kliknij dwukrotnie dowolny przełącznik w ciągu 0,5 sekundy, aby ją zablokować (czerwone światło miga powoli trzy razy). Jeśli w zablokowanym stanie zostanie naciśnięty dowolny przełącznik, czerwone światło miga trzy razy jako przypomnienie. Kliknij dwukrotnie dowolny przełącznik ponownie w ciągu 0,5 sekundy, aby odblokować latarkę (czerwone światło miga powoli dwa razy).

Regulacja kąta głowicy: Korpus lampy można przechylać w uchwycie

w zakresie 90°, aby skierować światło tam, gdzie jest potrzebne.

Opaska na głowę: Opaska na głowę i uchwyt są wstępnie zmontowane. Dostosuj długość opaski za pomocą klamry; górna taśma pomaga utrzymać latarkę mocno na miejscu.

Wymiana akumulatora: Odkręć pokrywę akumulatora i włóż akumulator 21700 w wskazanym kierunku, z biegunem dodatnim (+) skierowanym do wewnątrz. Następnie dokręć pokrywę akumulatora. Używaj tylko akumulatora określonego typu.

Uwaga:

Przed pierwszym użyciem wyjmij folię izolacyjną z komory akumulatora. Stopień ochrony IPX6 chroni przed silnym bryzganiami wody i deszczem; latarka nie jest wodoszczelna i nie może być zanurzana. Podczas dłuższego użytkowania przy wyższej mocy inteligentna kontrola temperatury może stopniowo zmniejszać moc, aby zapobiec przegrzaniu – pełna jasność zostaje automatycznie przywrócona po ostygnięciu latarki. Gdy akumulator jest prawie wyczerpany, czerwony wskaźnik zaczyna migać, a światło miga trzy razy na minutę, aby przypomnieć o konieczności naładowania akumulatora.

OSTRZEŻENIE – Ryzyko uszkodzenia oczu:

Latarka emituje intensywne światło. Nie patrz bezpośrednio w włączone źródło światła. Nie kieruj wiązki światła w oczy ludzi ani zwierząt. Nie świeć na kierowców pojazdów, rowerzystów ani operatorów maszyn – ryzyko oślinka i wypadku. Przechowaj z dala od dzieci. Nie pozwalaj dzieciom bawić się latarką. Nie używaj latarki jako urządzenia sygnalizacyjnego w ruchu drogowym bez odpowiedniego oświetlenia.

Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa:

- NIE rozkładaj, nie pal ani nie zanurzaj produktu w wodzie, zarówno podczas użytkowania, jak i poza nim. Stopień IPX6 chroni tylko przed silnym bryzganiami wody i deszczem, nie przed zanurzeniem.
- Unikaj używania produktu w ekstremalnie wysokich temperaturach, wysokiej wilgotności lub zakurzonego otoczeniu.
- NIE czyść produktu środkami chemicznymi ani detergentami. Użyj zamiast tego suchej lub lekko wilgotnej ściereczki.
- Używaj tylko akumulatorów 21700 Li-ion określonego typu. Nie uży-

waj uszkodzonych, zdeformowanych ani wyciekających akumulatorów, nie zwieraj biegunów, nie wkładaj akumulatora z odwróconą polaryzacją i nie wyrzucaj akumulatorów do ognia.

- Głowica lampy może się nagrzewać przy dłuższym użytkowaniu przy wyższej mocy. Unikaj dotykania głowicy bezpośrednio po użytkowaniu i pozwól jej ostygnąć.
- Jeśli uszczelka O-ring ulegnie uszkodzeniu po długotrwałym użytkowaniu, wymień ją na czas, aby utrzymać wodoodporność latarki.
- Jeśli produkt nie jest używany przez długi czas, przechowuj go w suchym miejscu i ładuj akumulator mniej więcej co cztery miesiące, aby zapobiec uszkodzeniu spowodowanemu samoczynnym rozładowaniem.
- Używanie niekompatybilnych akcesoriów może stwarzać ryzyko obrażeń lub uszkodzeń.
- Produkt może się nagrzewać podczas ładowania. Jest to normalny stan pracy i nie jest powodem do niepokoju. Jeśli zauważysz niezwyczajnie wysoką temperaturę, zalecamy odłączenie urządzenia od ładowania i pozwolenie mu ostygnąć przed ponownym użyciem.
- Przechowuj z dala od dzieci i zwierząt domowych. Ten produkt nie jest przeznaczony do użytku jako zabawka.
- Wyrzucaj zużyte akumulatory zgodnie z lokalnymi przepisami.

Gwarancja nie obejmuje następujących przypadków:

Uszkodzenia spowodowane niewłaściwym transportem, klęskami żywiołowymi (powódzie, pożary, piorun, trzęsienia ziemi), błędem ludzkim, niewłaściwym użytkowaniem produktu lub nieautoryzowanymi modyfikacjami/wymianą części.

Uwaga:

Ważne jest przestrzeganie środków ostrożności i instrukcji, aby uniknąć ryzyka uszkodzenia sprzętu lub obrażeń. Produkt ten podlega dyrektywie WEEE (2012/19/UE) i nie może być utylizowany razem ze zwykłymi odpadami domowymi. Na koniec okresu eksploatacji prosimy oddać go do odpowiedniego punktu zbiórki w celu recyklingu sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2023/1542 akumulator w tym produkcie jest wyjmowany i wymieniany przez użytkownika końcowego za pomocą powszechnie dostępnych narzędzi. Produkt spełnia wymagania obowiązujących dyrektyw

i norm UE. Ocena zgodności została przeprowadzona zgodnie z odpowiednimi przepisami. Wszystkie znaki towarowe i zarejestrowane znaki towarowe są własnością ich odpowiednich właścicieli. W przypadku jakichkolwiek problemów lub niejasności prosimy o kontakt z producentem pod adresem customercare@outeq.eu.

Περιγραφή προϊόντος:

- A) Στενή δέσμη
- B) Πλατιά δέσμη
- C) Κόκκινο φως
- D) Διακόπτης στενής δέσμης (δεξιά)
- E) Διακόπτης πλατιάς δέσμης (αριστερά)
- F) Ένδειξη μπαταρίας
- G) Θύρα φόρτισης USB-C
- H) Ρυθμιζόμενος βραχίονας (90°)
- I) Κεφαλόδεσμος
- J) Μπαταρία 21700
- K) Μονωτική μεμβράνη
- L) Κάλυμμα μπαταρίας

Προδιαγραφές:

- Εμβέλεια: 150 m
- Φωτεινή ροή Spot: Χαμηλή 10, Μεσαία 80, Υψηλή 350, Ακραία 2000 lm
- Φωτεινή ροή Flood: Κόκκινο 5,5, Χαμηλή 35, Υψηλή 350 lm
- Φωτεινή ένταση: 5626 cd
- Λειτουργίες φωτισμού Spot: Χαμηλή, Μεσαία, Υψηλή, Ακραία
- Λειτουργίες φωτισμού Flood: Κόκκινο, Χαμηλή, Υψηλή, SOS, Αργό Αναλαμπή
- Τύπος μπαταρίας: Λιθίου-ιόντων (Li-ion)
- Χωρητικότητα μπαταρίας: 1x 21700 Li-ion, 4000 mAh (3.7V/14.8Wh)
- Είσοδος: 5V = 1A
- Ένδειξη φόρτισης: Κόκκινο (φόρτιση) / Πράσινο (φορτισμένο)
- Ένδειξη μπαταρίας: Πράσινο 80–100%, Κίτρινο 30–80%, Κόκκινο 5–30%, Αναβοσβήνον κόκκινο 1–5%
- Κλίση: 90° ρυθμιζόμενη κεφαλή
- Βαθμός προστασίας: IPX6
- Αντοχή σε πτώση: 1 m
- Διαστάσεις προϊόντος: 90 x 65 x 55 mm
- Χρώμα: Μαύρο
- Υλικό: Κράμα αλουμινίου
- Βάρος: 186,6 g

GR

Περιεχόμενα συσκευασίας:

- 1x 2000lm, 5626cd, IPX6, HeadLamp HL1
- 1x μπαταρία 21700 Li-ion (4000 mAh)
- 1x καλώδιο USB-C σε USB-C
- 1x κεφαλόδεσμος
- Εγχειρίδιο χρήστη

Οδηγίες χρήσης:

Φόρτιση: Συνδέστε τη θύρα USB-C στο σώμα του φακού με μια πηγή τροφοδοσίας USB χρησιμοποιώντας το παρεχόμενο καλώδιο. Κατά τη φόρτιση, η ένδειξη ανάβει κόκκινη και μετατρέπεται σε σταθερό πράσινο φως μόλις ο φακός φορτιστεί πλήρως. Φορτίστε πλήρως τον φακό πριν από την πρώτη χρήση.

Στενή δέσμη (δεξιά διακόπτης): Κρατήστε πατημένο τον δεξιά διακόπτη για 0,5 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε τη στενή δέσμη. Με το φως ενεργό, πατήστε τον διακόπτη επανειλημμένα για εναλλαγή μεταξύ **λειτουργιών:** Χαμηλή, Μεσαία, Υψηλή και Ακραία. Κρατήστε πατημένο τον διακόπτη για 0,5 δευτερόλεπτα για να απενεργοποιήσετε τη στενή δέσμη. **Πλατιά δέσμη (αριστερός διακόπτης):** Κρατήστε πατημένο τον αριστερό διακόπτη για 0,5 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε το κόκκινο φως. Πατήστε τον διακόπτη επανειλημμένα για εναλλαγή μεταξύ λειτουργιών: Κόκκινο, Χαμηλή, Υψηλή, SOS και Αργό Αναλαμπή. Κρατήστε πατημένο τον διακόπτη για 0,5 δευτερόλεπτα για να απενεργοποιήσετε την πλατιά δέσμη.

Ανεξάρτητη λειτουργία: Η στενή και η πλατιά δέσμη μπορούν να ενεργοποιηθούν ταυτόχρονα και ελέγχονται ανεξάρτητα η μία από την άλλη.

Μνήμη λειτουργίας: Η στενή δέσμη θυμάται την τελευταία χρησιμοποιηθείσα λειτουργία και εκκινεί σε αυτήν την επόμενη φορά που ενεργοποιείται. Η πλατιά δέσμη δεν έχει μνήμη και πάντα εκκινεί σε λειτουργία κόκκινου φωτός.

Κλειδωμα/Ξεκλειδωμα: Με τον φακό απενεργοποιημένο, κάντε διπλό κλικ σε οποιονδήποτε διακόπτη εντός 0,5 δευτερολέπτων για να τον κλειδώσετε (το κόκκινο φως αναβοσβήνει αργά τρεις φορές). Εάν πατηθεί οποιοσδήποτε διακόπτης σε κλειδωμένη κατάσταση, το κόκκινο φως αναβοσβήνει τρεις φορές ως υπενθύμιση. Κάντε διπλό κλικ ξανά σε οποιονδήποτε διακόπτη εντός 0,5 δευτερολέπτων για να ξεκλειδώσετε τον φακό (το κόκκινο φως αναβοσβήνει αργά δύο φορές).

Ρύθμιση γωνίας κεφαλής: Το σώμα της λάμπας μπορεί να κλίνει στον βραχίονα σε εύρος 90° για να κατευθύνει το φως εκεί που χρειάζεστε.

Κεφαλόδεσμος: Ο κεφαλόδεσμος και ο βραχίονας είναι προ-συναρμολογημένοι. Ρυθμίστε το μήκος του ιμάντα χρησιμοποιώντας την πόρπη. Η πάνω ταινία βοηθά να κρατάτε τον φακό σταθερά στη θέση του.

Αντικατάσταση μπαταρίας: Ξεβιδώστε το κάλυμμα της μπαταρίας και τοποθετήστε την μπαταρία 21700 στην υποδειχθείσα κατεύθυνση, με τον θετικό (+) πόλο προς τα μέσα. Στη συνέχεια σφίξτε το κάλυμμα της μπαταρίας. Χρησιμοποιείτε μόνο μπαταρία του καθορισμένου τύπου.

Σημείωση:

Πριν από την πρώτη χρήση, αφαιρέστε τη μονωτική μεμβράνη από τη θήκη μπαταρίας. Ο βαθμός IPX6 προστατεύει από έντονο πισπίλισμα νερού και βροχή - ο φακός δεν είναι αδιαβροχός και δεν πρέπει να βυθίζεται. Κατά την παρατεταμένη χρήση σε υψηλότερη απόδοση, ο έξυπνος έλεγχος θερμοκρασίας μπορεί να μειώσει σταδιακά την απόδοση για να αποτρέψει υπερθέρμανση – η πλήρης φωτεινότητα αποκαθίσταται αυτόματα μόλις ο φακός κρυώσει. Όταν η μπαταρία εξαντλείται, η κόκκινη ένδειξη αρχίζει να αναβοσβήνει και το φως αναβοσβήνει τρεις φορές ανά λεπτό για να σας θυμίσει να φορτίσετε τη μπαταρία.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – Κίνδυνος βλάβης ματιών:

Ο φακός εκπέμπει έντονο φως. Μην κοιτάτε απευθείας στην αναμμένη πηγή φωτός. Μην στρέψετε τη δέσμη φωτός στα μάτια ανθρώπων ή ζώων. Μην φωτίζετε οδηγούς οχημάτων, ποδηλάτες ή χειριστές μηχανών – κίνδυνος θάμβωσης και ατυχήματος. Κρατάτε μακριά από παιδιά. Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με τον φακό. Μην χρησιμοποιείτε τον φακό ως συσκευή σηματοδότησης στην οδική κυκλοφορία χωρίς κατάλληλη θωράκιση.

Σημαντικές οδηγίες ασφαλείας:

- ΜΗΝ αποσυναρμολογείτε, καίτε ή βυθίζετε το προϊόν σε νερό, είτε κατά τη χρήση είτε όχι. Ο βαθμός IPX6 προστατεύει μόνο από έντονο πισπίλισμα νερού και βροχή, όχι από βύθιση.
- Αποφύγετε τη χρήση του προϊόντος σε εξαιρετικά υψηλές θερμοκρασίες, υψηλή υγρασία ή σκονισμένα περιβάλλοντα.
- ΜΗΝ καθαρίζετε το προϊόν με χημικά ή απορρυπαντικά. Χρησιμοποιήστε αντ' αυτού ένα στεγνό ή ελαφρά υγρό πανί.

- Χρησιμοποιείτε μόνο μπαταρίες 21700 Li-ion του καθορισμένου τύπου. Μην χρησιμοποιείτε κατεστραμμένες, παραμορφωμένες ή διαρρέουσες μπαταρίες, μην βραχυκυκλώνετε τους πόλους, μην τοποθετείτε τη μπαταρία με αντεστραμμένη πολικότητα και μην απορρίπτετε μπαταρίες στη φωτιά.
- Η κεφαλή της λάμπας μπορεί να θερμανθεί κατά την παρατεταμένη χρήση σε υψηλότερη απόδοση. Αποφύγετε να αγγίζετε την κεφαλή αμέσως μετά τη χρήση και αφήστε την να κρυώσει.
- Εάν το δακτύλιο στεγάνωσης O-ring καταστραφεί μετά από μακροχρόνια χρήση, αντικαταστήστε το εγκαίρως για να διατηρήσετε την αντοχή στο νερό του φακού.
- Εάν το προϊόν δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα, αποθηκεύστε το σε στεγνό μέρος και φορτίστε την μπαταρία περίπου κάθε τέσσερις μήνες για να αποτρέψετε βλάβη από αυτοεκφόρτιση.
- Η χρήση μη συμβατών αξεσουάρ ενδέχεται να ενέχει κίνδυνο τραυματισμού ή ζημιάς.
- Το προϊόν μπορεί να θερμανθεί κατά τη φόρτιση. Αυτή είναι κανονική κατάσταση λειτουργίας και δεν αποτελεί λόγο ανησυχίας. Εάν παρατηρήσετε ασυνήθιστα υψηλή θερμοκρασία, συνιστούμε να αποσυνδέσετε τη συσκευή από τη φόρτιση και να την αφήσετε να κρυώσει πριν τη χρησιμοποιήσετε ξανά.
- Κρατάτε το προϊόν μακριά από παιδιά και κατοικίδια. Αυτό το προϊόν δεν προορίζεται για χρήση ως παιχνίδι.
- Απορρίπτετε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.

Η εγγύηση δεν ισχύει στις ακόλουθες περιπτώσεις:

Ζημιά από ακατάλληλη μεταφορά, φυσικές καταστροφές (πλημμύρες, φωτιές, αστραπές, σεισμοί), ανθρώπινο λάθος, κακή χρήση του προϊόντος ή μη εξουσιοδοτημένες τροποποιήσεις/αλλαγές εξαρτημάτων.

Σημείωση:

Είναι σημαντικό να ακολουθείτε τις οδηγίες ασφαλείας για να αποφύγετε τυχόν κίνδυνο ζημιάς στον εξοπλισμό σας ή τραυματισμό. Το προϊόν αυτό υπόκειται στην Οδηγία WEEE (2012/19/ΕΕ) και δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα συνήθη οικιακά απορρίμματα. Στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του, παρακαλούμε να το παραδώσετε σε κατάλληλο σημείο συλλογής για ανακύκλωση ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών. Σύμφωνα

με τον Κανονισμό (ΕΕ) 2023/1542, η μπαταρία σε αυτό το προϊόν είναι αφαιρούμενη και αντικαταστάσιμη από τον τελικό χρήστη με χρήση κοινώς διαθέσιμων εργαλείων. Το προϊόν αυτό συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των ισχυόντων οδηγιών και προτύπων της ΕΕ. Η αξιολόγηση συμμόρφωσης πραγματοποιήθηκε σύμφωνα με τους σχετικούς κανονισμούς. Όλα τα εμπορικά σήματα και τα κατοχυρωμένα εμπορικά σήματα αποτελούν ιδιοκτησία των αντίστοιχων κατόχων τους. Σε περίπτωση οποιωνδήποτε προβλημάτων ή αμφιβολιών, επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή στο customercare@outeq.eu.

Produktbeskrivelse:

- A) Spotlight
- B) Floodlight
- C) Rødt lys
- D) Spotlight-knap (højre)
- E) Floodlight-knap (venstre)
- F) Batteriindikator
- G) USB-C-opladningsport
- H) Justerbar beslag (90°)
- I) Pandeband
- J) Batteri 21700
- K) Isoleringsark
- L) Batteridæksel

Specifikationer:

- Rækkevidde: 150 m
- Lysstrøm Spot: Lav 10, Mellem 80, Høj 350, Ekstrem 2000 lm
- Lysstrøm Flood: Rød 5,5, Lav 35, Høj 350 lm
- Lysintensitet: 5626 cd
- Lysindstillinger Spot: Lav, Mellem, Høj, Ekstrem
- Lysindstillinger Flood: Rød, Lav, Høj, SOS, Langsom blink
- Batteritype: Litium-ion (Li-ion)
- Batterikapacitet: 1x 21700 Li-ion, 4000 mAh (3.7V/14.8Wh)
- Indgang: 5V = 1A
- Opladningsindikator: Rød (oplader) / Grøn (opladet)
- Batteriindikator: Grøn 80–100%, Gul 30–80%, Rød 5–30%, Blinkende rød 1–5%
- Hældning: 90° justerbart hoved
- Beskyttelsesgrad: IPX6
- Faldklassificering: 1 m
- Produktdimensioner: 90 x 65 x 55 mm
- Farve: Sort
- Materiale: Aluminiumslegering
- Vægt: 186,6 g

Pakkeindhold:

- 1x 2000lm, 5626cd, IPX6, HeadLamp HL1
- 1x 21700 Li-ion batteri (4000 mAh)

- 1x USB-C til USB-C kabel
- 1x pandebånd
- Brugervejledning

Brugsanvisning:

Opladning: Tilslut USB-C-porten på pandelampen til en USB-strømkilde ved hjælp af det medfølgende kabel. Under opladning lyser indikatoren rødt og skifter til et konstant grønt lys, når pandelampen er fuldt opladet. Oplad pandelampen fuldt ud inden første brug.

Spotlight (højre knap): Tryk og hold den højre knap nede i 0,5 sekunder for at tænde spotlyset. Med lyset tændt, tryk på knappen gentagne gange for at skifte mellem tilstandene: Lav, Mellem, Høj og Ekstrem. Tryk og hold knappen nede i 0,5 sekunder for at slukke spotlyset.

Floodlight (venstre knap): Tryk og hold den venstre knap nede i 0,5 sekunder for at tænde det røde lys. Tryk på knappen gentagne gange for at skifte mellem tilstandene: Rød, Lav, Høj, SOS og Langsom blink. Tryk og hold knappen nede i 0,5 sekunder for at slukke floodlightet.

Uafhængig drift: Spotlightet og floodlightet kan tændes på samme tid og styres uafhængigt af hinanden.

Tilstandshukommelse: Spotlightet husker den sidst anvendte tilstand og starter i den næste gang det tændes. Floodlightet har ingen hukommelse og starter altid i den røde lystilstand.

Lås/Lås op: Med pandelampen slukket, dobbeltklik på en vilkårlig knap inden for 0,5 sekunder for at låse den (det røde lys blinker langsomt tre gange). Hvis en knap trykkes i låst tilstand, blinker det røde lys tre gange som påmindelse. Dobbeltklik på en vilkårlig knap igen inden for 0,5 sekunder for at låse pandelampen op (det røde lys blinker langsomt to gange).

Juster af hoveinklen: Lampekroppen kan vipes i beslaget inden for et 90° interval for at rette lyset der, hvor du har brug for det. Pandebånd: Pandebåndet og beslaget er præmonterede. Juster båndets længde med spændet; det øverste bånd hjælper med at holde pandelampen fast på plads.

Udskiftning af batteri: Skru batteridækslet af og isæt 21700-batteriet i den angivne retning, med den positive (+) pol vendt indad. Stram derefter batteridækslet. Brug kun et batteri af den angivne type.

Bemærk:

Fjern isoleringsarket fra batterirummet inden første brug. IPX6-graden beskytter mod kraftigt stænkvand og regn; pandelampen er ikke vandtæt og må ikke nedsænkes. Under længere tids brug ved højere effekt kan den intelligente temperaturkontrol gradvist reducere effekten for at forhindre overophedning – fuld lysstyrke gendannes automatisk, når pandelampen køler ned. Når batteriet er ved at løbe tør, begynder den røde indikator at blinke og lyset blinker tre gange i minuttet for at minde dig om at genoplade batteriet.

ADVARSEL – Risiko for øjenskade:

Pandelampen udsender intenst lys. Se ikke direkte ind i den tændte lyskilde. Ret ikke lysstrålen mod øjnene på mennesker eller dyr. Lys ikke på chauffører af køretøjer, cyklister eller maskinoperatører – risiko for blænding og ulykke. Hold uden for børns rækkevidde. Lad ikke børn lege med pandelampen. Brug ikke pandelampen som signalapparat i vejtrafikken uden ordentlig afskærmning.

Vigtige sikkerhedsinstruktioner:

- ADSKIL, brænd eller nedsenk IKKE produktet i vand, hverken under brug eller ej. IPX6-graden beskytter kun mod kraftigt stænkvand og regn, ikke mod nedsænkning.
- Undgå at bruge produktet ved ekstreme høje temperaturer, høj luftfugtighed eller støvede omgivelser.
- Rengør IKKE produktet med kemikalier eller rengøringsmidler. Brug i stedet en tør eller let fugtig klud.
- Brug kun 21700 Li-ion-batterier af den angivne type. Brug ikke beskadigede, deformerede eller utætte batterier, kortslut ikke polerne, indsæt ikke batteriet med omvendt polaritet og bortskaf ikke batterier i ild.
- Lampehovedet kan blive varmt ved længere tids brug ved højere effekt. Undgå at røre hovedet umiddelbart efter brug og lad det køle ned.
- Hvis tætnings-O-ringen beskadiges efter lang tids brug, skal du udskifte den i tide for at opretholde pandelampens vandbestandighed.
- Hvis produktet ikke bruges i lang tid, opbevar det på et tørt sted og genoplad batteriet ca. hvert fjerde måned for at forhindre skader

- forårsaget af selvafladning.
- Brug af inkompatibelt tilbehør kan udgøre en risiko for skade eller beskadigelse.
- Produktet kan blive varmt under opladning. Dette er en normal driftstilstand og ikke en grund til bekymring. Hvis du bemærker en usædvanlig høj temperatur, anbefaler vi at afbryde enheden fra opladning og lade den køle ned inden næste brug.
- Opbevar uden for børns og kæledyrs rækkevidde. Dette produkt er ikke beregnet til brug som legetøj.
- Bortskaf brugte batterier i henhold til lokale regler.

Garantien gælder ikke i følgende tilfælde:

Skader fra forkert transport, naturkatastrofer (oversvømmelser, brande, lynnedslag, jordskælv), menneskelige fejl, misbrug af produktet eller uautoriserede ændringer/udskiftning af dele.

Bemærk:

Det er vigtigt at følge sikkerhedsforanstaltningerne og instruktionerne for at undgå enhver risiko for skade på dit udstyr eller personskade. Dette produkt er underlagt WEEE-direktivet (2012/19/EU) og må ikke bortskaffes med almindeligt husholdningsaffald. Når produktet er udtjent, bedes du aflevere det på et egnet indsamlingssted for genbrug af elektrisk og elektronisk udstyr. I overensstemmelse med forordning (EU) 2023/1542 kan batteriet i dette produkt fjernes og udskiftes af slutbrugeren med almindeligt tilgængeligt værktøj. Dette produkt opfylder kravene i de gældende EU-direktiver og -standarder. Overensstemmelsesvurderingen er udført i overensstemmelse med de relevante bestemmelser. Alle varemærker og registrerede varemærker tilhører deres respektive ejere. I tilfælde af problemer eller usikkerhed, kontakt venligst producenten på customercare@outeq.eu.





Producer/Importer: Ingredi Europa s.r.o.

Email: customercare@outeq.eu

www.outeq.eu

Phone: +420608663085

Address: Krajankova 3176/2,
Prague, 141 00, Czechia

www.outeq.eu

Made in China

